

# NEAR-COASTAL VOYAGES LIMITATION MAP



Name of the Administration, contact address and/or website for authentication of certificates:

Marine Department

Ministry of Transport

1278 Yotha Road, Talardnoi,

Sampanthawong District Bangkok 10100

Thailand

Tel 66 2234 1070, Fax 66 2238 2309

E-mail ; [hm@md.go.th](mailto:hm@md.go.th)

**Table 1: Manning and Deck Certificates**

Minimum Certificate							
	Vessel engaged on international voyages			Vessel engaged on near-coastal voyages			
Capacity / Gross tonnage	3,000 or more	between 500 - 3,000	less than 500	5,000 or more	between 3,000 - 5,000	between 500 - 3,000	less than 500
Master	1	2	8* or 9*	1	2	3 or 6	8 or 9
Chief Mate	2 or 3	4	10*	3	4	7	10
Deck Officer	5	5	10*	5	5	8	10
Deck Officer	5	5	-	5	5	8	-
Rating forming part of navigation watch	11	11	11	11	11	11	11
Radio Officer	For a seagoing ship of 300 gross tonnage or more, at least one person shall hold the certificate of radiocommunication operator in accordance with the Radiocommunications Act, B.E 2498 (1955) and the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 suitable for the ship radio equipment installed on board. For a seagoing ship that is not a passenger ship, such certificate's holder may perform duty of radio operator and at the same time duties in deck or engine department.						

Remark: 1. The number in the above table means the following :

No.	Vessel engaged on internationalal voyages	No.	Vessel engaged on near-coastal voyages
1.	Certificate of Matér on a seagoing ship of 3,000 gross tonnage or more	6.	Certificate of Mater on a seagoing ship of 500 - 3,000 gross tonnage engaged in near-coastal voyages
2.	Certificate of Master on a seagoing ship of 500 - 3,000 gross tonnage	7.	Certificate of Chief Mate on a seagoing ship of 500 - 3,000 gross tonnage engaged on near-coastal voyages
3.	Certificate of Chief Mate on a seagoing ship of 3,000 gross tonnage or more	8.	Certificate of deck officer on a seagoing ship of 500 - 3,000 gross tonnage on near-coastal voyages
4.	Certificate of Chief Mate on a seagoing ship of 500 - 3,000 gross tonnage	9.	Certificate of Mater on a seagoing ship of less than 500 gross tonnage engaged on near-coastal voyages
5.	Certificate of deck officer on a seagoing ship of 500 gross tonnage or more	10.	Certificate of deck officer on a seagoing ship of less than 500 gross tonnage engaged on near-coastal voyages
11.	Certificate of Rating forming part of navigational watch on a seagoing ship		

2. means certificates appropriate for seagoing ships engaged on international voyages

3. The number of ratings forming part of navigational watch shall be as appropriate for the safety of the ship and crew

**Table 2: Manning and Engineering Certificate**

Capacity / Kilowatt	Vessel engaged on international voyages			Vessel engaged on near-coastal voyages		
	3,000 or more	between 750 - 3,000	less than 750	3,000 or more	between 750 - 3,000	less than 750
Chief Engineer	1	2	3	1	2	3
Second Engineer	3	4	5	3	4	5
Engineer Officer	5	5	5	5	5	5
Engineer Officer	5	5	-	5	-	-
Rating forming part of Engine watch	6	6	6	6	6	6

Note: 1. The Number in the above table means the following:

No.	Vessel engaged on internatinal voyages and near - coastal voyages
1.	Certificate of Chief Engineer on seagoing ship of main propulsion of 3,000 Kw or more
2.	Certificate of Chief Engineer on seagoing ship of main propulsion 750 - 3,000 Kw
3.	Certificate Second Engineer on seagoing ship of main propulsion 3,000 Kw or more
4.	Certificate of Chief Engineer on seagoing ship of main propulsion 750 - 3,000 Kw
5.	Certificate of Chief Engineer Officer on seagoing ship of main propulsion 750 Kw or more
6.	Certificate of Rating forming part of engine - room watch on seagoing ship

2. The number of ratings forming part of engine - room watch shall be appropriate for the safety of the ship and crew.

สำเนา (COPY)

6

## ประกาศนียบัตรแสดงความรู้ความสามารถ

นายเรือ

เรือกลเดินทะเลใกล้ฝั่ง

ออกตามพระราชบัญญัติการเดินเรือในน่านน้ำไทย  
พระพุทธศักราช ๒๔๕๖ และที่แก้ไขเพิ่มเติม  
และสอดคล้องตามบทบัญญัติของอนุสัญญาระหว่างประเทศ  
ว่าด้วยมาตรฐานการฝึกอบรม, การออกประกาศนียบัตรและการเข้ายาม  
สำหรับคนประจำเรือ ค.ศ. ๑๙๗๘ แก้ไขเพิ่มเติม ค.ศ. ๑๙๙๕

## CERTIFICATE OF COMPETENCY

MASTER

NEAR-COASTAL SHIPS

Issued under the provisions of Navigation in Thai Waters Act,  
B.E. 2456 (1913) as amended and comply with  
the International Convention on Standards of Training, Certification  
and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended in 1995



เล่มที่ 003854

ประกาศนียบัตรเลขที่  
Certificate No. 4609DF0061

ชื่อ-นามสกุล นาย ประเทือง ช่างชู

Name-Surname MR.PRATUANG CHANGCHOO

ลายมือชื่อผู้ถือประกาศนียบัตร  
Signature of the holder of certificate

สัญชาติ THAI Nationality	วันเกิด -- -- 1942 Date of birth	NAKHON SI THAMMARAT สถานที่เกิด Place of birth THAILAND	
เพศ MALE Sex	สูง 1.58 Height	เมตร meters	ตำหนิ Special peculiarities SCAR ON THE RIGHT WRIST
วันที่ออก Date of issue	20 NOV 2003	วันที่หมดอายุ Date of expiry	19 NOV 2008
ออกให้โดย Authority	MARINE SAFETY AND ENVIRONMENT BUREAU		

SUB.LT. + RIN

PREECHIA PHETWONG

เจ้าพนักงานผู้ได้รับมอบอำนาจจากอธิบดีกรมเจ้าท่า  
ในฐานะเจ้าท่า  
Authorized by the Director General  
Marine Harbour Department

ผู้ถือประกาศนียบัตรฉบับนี้เป็นผู้มีคุณสมบัติและมีความรู้ความสามารถตามข้อบังคับ  
กรมเจ้าท่า ว่าด้วยการฝึกอบรม การสอบความรู้และการออกประกาศนียบัตรผู้ทำการใน  
เรือ พ.ศ. ๒๕๔๑ สามารถทำการในหน้าที่และระดับภายใต้ข้อจำกัดตามตารางต่อไปนี้

หน้าที่	ระดับ	ข้อจำกัด (ถ้ามี)
การเดินเรือ	บริหาร	ไม่สามารถทำการในเรือบรรทุกสินค้าในฝั่ง ระวาง เรือโดยสารบรรทุกยานล้อเลื่อน ยกเว้นมีหนังสือรับรองประกอบ
การขนถ่ายและจัดระวางสินค้า	บริหาร	
การควบคุมปฏิบัติการเรือ และ การดูแลบุคคลในเรือ	บริหาร	
การสื่อสารทางวิทยุ	ปฏิบัติการ	

ผู้ถือประกาศนียบัตรฉบับนี้ สามารถทำการในเรือในตำแหน่งต่อไปนี้

ตำแหน่ง	ข้อจำกัด (ถ้ามี)
นายเรือ	เรือขนาด 500-3,000 ตันกรอส เฉพาะเดินทะเลใกล้ฝั่ง และภายใต้ บทยกเว้นในรายการแก้ไขเพิ่มเติม
ต้นเรือ	เรือขนาด 3,000-5,000 ตันกรอส เฉพาะเดินทะเลใกล้ฝั่ง
นายประจำเรือ ฝ่ายเดินเรือ	ไม่มี

รายการต่ออายุและแก้ไขเพิ่มเติม

The Government of Thailand certifies that the holder of this certificate has been found  
duly qualified in accordance with the provisions of regulation.....II/2.....of  
the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping  
for Seafarers, 1978, as amended in 1995, and has been found competent to perform  
the following functions, at the levels specified, subject to any limitations indicated :

FUNCTION	LEVEL	LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)
Navigations	Management	Not valid for tankers, ro-ro passengers ships unless such endorsement are issued
Cargo handling and Stowage	Management	
Controlling the operation of the ship and care for persons on board	Management	
Radio communications	Operational	

The lawful holder of this certificate may serve in the following capacity or capacities  
specified in the applicable safe manning requirements of the Harbour Department :

CAPACITY	LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)
Master	on ships of between 500-3,000 gross tonnage engaged on near-coastal voyages with the exemption as specified in the amendment
Chief mate Officer in charge of a navigational watch	on ships of between 3,000-5,000 gross tonnage engaged on near-coastal none



# ประกาศนียบัตรแสดงความรู้ความสามารถ

.....  
ต้นเรือ

.....  
เรือกลเดินทะเลใกล้ฝั่ง

ออกตามพระราชบัญญัติการเดินเรือในน่านน้ำไทย  
พระพุทธศักราช ๒๔๕๖ และที่แก้ไขเพิ่มเติม  
และสอดคล้องตามบทบัญญัติของอนุสัญญาระหว่างประเทศ  
ว่าด้วยมาตรฐานการฝึกอบรม, การออกประกาศนียบัตรและการเข้ายาม  
สำหรับคนประจำเรือ ค.ศ. ๑๙๗๘ แก้ไขเพิ่มเติม ค.ศ. ๑๙๙๕

## CERTIFICATE OF COMPETENCY

.....  
CHIEF MATE

.....  
NEAR-COASTAL SHIPS

Issued under the provisions of Navigation in Thai Waters Act,  
B.E. 2456 (1913) as amended and comply with  
the International Convention on Standards of Training, Certification  
and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended in 1995



.....  
เล่มที่ 003064

ประกาศนียบัตรเลขที่  
Certificate No. 4609DG0013

ชื่อ-นามสกุล นาย สมพงษ์ ชำชื่น

Name-Surname MR.SOMPONG CHAMCHUEN

.....  
*(Signature)*

ลายมือชื่อผู้ถือประกาศนียบัตร  
Signature of the holder of certificate

สัญชาติ THAI Nationality	วันเกิด 12 NOV 1962 Date of birth	สถานที่เกิด SINGBURI Place of birth THAILAND
เพศ MALE Sex	สูง 1.60 เมตร Height meters	SCAR ON THE LEFT BACK HAND ตำหนิ Special peculiarities
วันที่ออก 03 MAR 2003 Date of issue	วันที่หมดอายุ 02 MAR 2008 Date of expiry	
ออกให้โดย Authority	WATERWAYS TRANSPORT INSPECTION DIVISION	

SUB.LT. *(Signature)* B.T.N.

.....  
PREECHA PHETWONG

.....  
เจ้าพนักงานผู้ได้รับมอบอำนาจจากอธิบดีกรมเจ้าท่า  
ในฐานะเจ้าท่า  
Authorized by the Director General,  
Marine Harbour Department

ผู้ถือประกาศนียบัตรฉบับนี้เป็นผู้มีคุณสมบัติและมีความรู้ความสามารถตามข้อบังคับกรมเจ้าท่า ว่าด้วยการฝึกอบรม การสอบความรู้และการออกประกาศนียบัตรผู้ทำการในเรือ พ.ศ. ๒๕๔๑ สามารถทำการในหน้าที่และระดับภายใต้ข้อจำกัดตามตารางต่อไปนี้

หน้าที่	ระดับ	ข้อจำกัด (ถ้ามี)
การเดินเรือ	บริหาร	ไม่สามารถทำการในเรือบรรทุกสินค้าในฝั่ง ระวาง หรือโดยสารบรรทุกยานล้อเลื่อน ยกเว้นมีหนังสือรับรองประจวบ
การขนถ่ายและจัดระวางสินค้า	บริหาร	
การควบคุมปฏิบัติการเรือ และ การดูแลบุคคลในเรือ	บริหาร	
การสื่อสารทางวิทยุ	ปฏิบัติการ	

ผู้ถือประกาศนียบัตรฉบับนี้ สามารถทำการในเรือในตำแหน่งต่อไปนี้

ตำแหน่ง	ข้อจำกัด (ถ้ามี)
ต้นเรือ	เรือขนาด 500-3,000 ตันกรอส เฉพาะเดินทะเลใกล้ฝั่ง และภายใต้ ข้อยกเว้นในรายการแก้ไขเพิ่มเติม
นายเรือ	เรือขนาดต่ำกว่า 500 ตันกรอส เฉพาะเดินทะเลใกล้ฝั่ง

รายการต่ออายุและแก้ไขเพิ่มเติม

The Government of Thailand certifies that the holder of this certificate has been found duly qualified in accordance with the provisions of regulation.....H/2.....of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended in 1995, and has been found competent to perform the following functions, at the levels specified, subject to any limitations indicated :

FUNCTION	LEVEL	LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)
Navigations	Management	Not valid for tankers, ro-ro passengers ships unless such endorsement are issued.
Cargo handling and Stowage	Management	
Controlling the operation of the ship and care for persons on board	Management	
Radio communications	Operational	

The lawful holder of this certificate may serve in the following capacity or capacities specified in the applicable safe manning requirements of the Harbour Department :

CAPACITY	LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)
Chief mate	on ships of between 500-3,000 gross tonnage engaged on near-coastal voyages with the exemption as specified in the amendment
Master	on ships of less than 500 gross tonnage engaged on near-coastal voyages

สำเนา (COPY)

ประกาศนียบัตรแสดงความรู้ความสามารถ

นายประจำเรือฝ้ายเดินเรือ

เรือกลเดินทะเลใกล้ฝั่ง

ออกตามพระราชบัญญัติการเดินเรือในน่านน้ำไทย  
พระพุทธศักราช ๒๔๕๖ และที่แก้ไขเพิ่มเติม  
และสอดคล้องตามบทบัญญัติของอนุสัญญาระหว่างประเทศ  
ว่าด้วยมาตรฐานการฝึกอบรม, การออกประกาศนียบัตรและการเข้ายาม  
สำหรับคนประจำเรือ ค.ศ. ๑๙๗๘ แก้ไขเพิ่มเติม ค.ศ. ๑๙๙๕

CERTIFICATE OF COMPETENCY

DECK OFFICER

NEAR-COASTAL SHIPS

Issued under the provisions of Navigation in Thai Waters Act,  
B.E. 2456 (1913) as amended and comply with  
the International Convention on Standards of Training, Certification  
and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended in 1995



เล่มที่ 002796

ประกาศนียบัตรเลขที่  
Certificate No. 4509DH0249

ชื่อ-นามสกุล นาย อวิทย์ กล้ากระยาง  
Name-Surname MR.TAWAN KHLAMKRAYANG

ลายมือชื่อผู้ถือประกาศนียบัตร  
Signature of the holder of certificate

สัญชาติ THAI Nationality	วันเกิด 18 NOV 1962 Date of birth	สถานที่เกิด CHAINAT Place of birth THAILAND
เพศ MALE Sex	สูง 1.72 เมตร Height meters	SCAR ON THE LEFT RING FINGER ตำหนิ Special peculiarities
วันที่ออก 19 DEC 2002 Date of issue	วันที่หมดอายุ 18 DEC 2007 Date of expiry	
ออกให้โดย Authority	WATERWAYS TRANSPORT INSPECTION DIVISION	

SUB.LT. PREECHA PHETWONG

PREECHA PHETWONG

เจ้าพนักงานผู้ได้รับมอบอำนาจจากอธิบดีกรมเจ้าท่า  
ในฐานะเจ้าท่า  
Authorized by the Director General  
Harbour Department

ผู้ถือประกาศนียบัตรฉบับนี้เป็นผู้มีคุณสมบัติและมีความรู้ความสามารถตามข้อบังคับกรมเจ้าท่า ว่าด้วยการฝึกอบรม การสอบความรู้และการออกประกาศนียบัตรผู้ทำการในเรือ พ.ศ. ๒๕๔๑ สามารถทำการในหน้าที่และระดับภายใต้ข้อจำกัดตามตารางต่อไปนี้

หน้าที่	ระดับ	ข้อจำกัด (ถ้ามี)
การเดินเรือ	ปฏิบัติการ	ไม่สามารถทำการในเรือบรรทุกสินค้าในฝั่ง ระวาง หรือโดยสารบรรทุกยานล้อเลื่อน ยกเว้นมีหนังสือรับรองประกอบ
การขนถ่ายและจัดระวางสินค้า	ปฏิบัติการ	
การควบคุมปฏิบัติการเรือ และ การดูแลบุคคลในเรือ	ปฏิบัติการ	
การสื่อสารทางวิทยุ	ปฏิบัติการ	

ผู้ถือประกาศนียบัตรฉบับนี้ สามารถทำการในเรือในตำแหน่งต่อไปนี้

ตำแหน่ง	ข้อจำกัด (ถ้ามี)
นายประจำเรือ ฝ่ายเดินเรือ	เรือขนาด 500-3,000 ตันกรอส เฉพาะเดินทะเลใกล้ฝั่ง และภายใต้ บทยกเว้นในรายการแก้ไขเพิ่มเติม

รายการต่ออายุและแก้ไขเพิ่มเติม

The Government of Thailand certifies that the holder of this certificate has been found duly qualified in accordance with the provisions of regulation.....II/1.....of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended in 1995, and has been found competent to perform the following functions, at the levels specified, subject to any limitations indicated :

FUNCTION	LEVEL	LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)
Navigations	Operational	Not valid for tankers, ro-ro passenger ships unless such endorsement are issued
Cargo handling and Stowage	Operational	
Controlling the operation of the ship and care for persons on board	Operational	
Radio communications	Operational	

The lawful holder of this certificate may serve in the following capacity or capacities specified in the applicable safe manning requirements of the Harbour Department :

CAPACITY	LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)
Officer in charge of a navigational watch	on ships of between 500-3,000 gross tonnage engaged on near-coastal voyages with the exemption as specified in the amendment